



Replaces / Reemplaza / Remplace 48840-163-01 ECN N352, 11/2003

GFI2PA Handle Padlock Attachment for 2-pole QO GFI**Aditamento de bloqueo de la palanca con candado GFI2PA para interruptor automático QO GFI de dos polos****Accessoire de cadenassage de manette GFI2PA pour disjoncteur QO GFI bipolaire**

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Precautions**Precauciones****Précautions****⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER****HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO**

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC**

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Handle can be locked in OFF (O) or ON (I) position. If locked ON (I), attachment will not prevent circuit breaker from opening if tripped by circuit conditions or by pressing Push-to-Test button.

Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Remove trim from equipment, if installed.
3. Slide attachment **(A)** onto face of circuit breaker, hooking tab **(B)** into slot at OFF (O) end of circuit breaker.
4. Use screwdriver to bend tab **(C)** into slot at ON (I) end of circuit breaker.
5. Replace trim.

La palanca se puede bloquear en la posición de abierto (O/OFF) o cerrado (I/ON). Si está bloqueada en cerrado (I/ON), el aditamento no impedirá la apertura del interruptor automático en caso de dispararse debido a las condiciones del circuito o al pulsar el botón de prueba.

Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Retire el marco del equipo, si está instalado.
3. Deslice el aditamento **(A)** sobre la parte frontal del interruptor automático, enganchando la lengüeta **(B)** en la ranura del extremo abierto (O/OFF) del interruptor.
4. Utilice un destornillador para doblar la lengüeta **(C)** dentro de la ranura del extremo cerrado (I/ON) del interruptor.
5. Vuelva a colocar el marco.

La manette peut être verrouillée en position d'arrêt (O) ou marche (I). Si elle est verrouillée en position de marche (I), l'accessoire n'empêchera pas le disjoncteur de s'ouvrir s'il est déclenché par les conditions du circuit ou en appuyant sur le bouton pousser-pour-vérifier.

Installation

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Retirer la garniture de l'appareil, si elle est installée.
3. Faire glisser l'accessoire **(A)** sur la surface du disjoncteur, en accrochant la languette **(B)** dans la fente à l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur.
4. Courber la languette **(C)** avec un tournevis et l'introduire dans la fente à l'extrémité de marche (I) du disjoncteur.
5. Remettre la garniture en place.

**SQUARE D**

by Schneider Electric

Operation

Funcionamiento

Fonctionnement

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

When circuit breaker handle is locked OFF (O), always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off before working on equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Cuando la palanca del interruptor automático está bloqueada en abierto (O/OFF), siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Lorsque la manette du disjoncteur est verrouillée dans la position d'arrêt (O), utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée avant de travailler sur cet appareil.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Move handle to desired position and attach padlock (D):

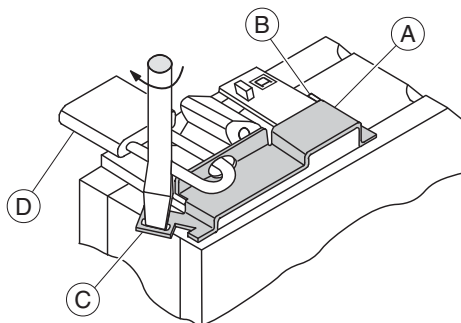
- To lock circuit breaker in OFF (O) position, use padlock with 1/8–1/4 in. (3,2–6,4 mm) diameter shackle.
- To lock circuit breaker in ON (I) position, use padlock with 15/64–1/4 in. (5,9–6,4 mm) diameter shackle.

Mueva la palanca a la posición deseada e instale el candado (D):

- Utilice un candado con gancho de 3,2 a 6,4 mm (1/8 a 1/4 pulg) de diámetro para bloquear el interruptor automático en la posición de abierto (O/OFF).
- Utilice un candado con gancho de 5,9 a 6,4 mm (15/64 a 1/4 pulg) de diámetro para bloquear el interruptor automático en la posición de cerrado (I/ON).

Amener la manette à la position désirée et attacher le cadenas (D) :

- Pour verrouiller le disjoncteur en position d'arrêt (O), utiliser un cadenas avec une manille de 3,2 à 6,4 mm (1/8 à 1/4 pouce) de diamètre.
- Pour verrouiller le disjoncteur en position de marche (I), utiliser un cadenas avec une manille de 5,9 à 6,4 mm (15/64 à 1/4 pouce) de diamètre.



Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.
3700 Sixth Street S.W.
Cedar Rapids, Iowa 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada, Inc.
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca